

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale
Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Band: 42 (1982)

Vereinsnachrichten: Bilanz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilanz

Aktiven

I. Flüssige Mittel

	<i>Rechnung 1982</i>	<i>Rechnung 1981</i>
1. Kasse	20 090.20	17 821.30
2. Postcheck	304 481.70	244 197.70
3. Banken	926 910.70	520 542.50
Total	1 251 482.60	782 561.50

II. Guthaben

1. Agenturen	760 661.50	1 005 448.55
2. Guthaben beim Bund für Mietzins Swiss Center, New York	174 770.80	252 456.45
3. Debitoren	1 054 861.—	1 541 439.15
4. Darlehen	166 714.25	128 047.—
5. Vorausbezahlte Miete für Swiss Centre, London	440 598.40	600 816.15
6. Ausstehende Beiträge	—.—	3 700.—
7. Transitorische Aktiven	1 304 671.90	726 283.50
8. Depots	231 840.50	231 840.50
Total	4 134 118.35	4 490 031.30

III. Anlagewerte

1. Liegenschaften	10 300 001.—	10 540 001.—
2. Beteiligungen	6.—	182 454.30
3. Mobilien	1.—	1.—
Total	10 300 008.—	10 722 456.30
Total Aktiven	15 685 608.95	15 995 049.10

Passiven

	<i>Rechnung 1982</i>	<i>Rechnung 1981</i>
<i>I. Kurzfristige Schulden</i>		
1. Agenturen	496 804.75	497 376.20
2. Kreditoren	2 716 693.75	1 948 192.70
3. Transitorische Passiven	703 652.75	538 498.20
Total	3 917 151.25	2 984 067.10
<i>II. Vorschüsse des Bundes</i>		
Mietzins Swiss Centre, London	457 894.40	610 526.—
<i>III. Darlehen für Liegenschaft Scribe, Paris</i>		
1. Schweizerischer Bankverein	3 870 000.—	4 160 000.—
2. PTT-Betriebe	4 000 000.—	4 000 000.—
Total	7 870 000.—	8 160 000.—
<i>IV. Reserven und Rückstellungen</i>		
1. Erneuerungsfonds	571 191.30	655 507.45
2. Zinsreserve für Mietzins Swiss Center, New York	154 770.80	252 456.45
3. Zinsreserve für Liegenschaft Scribe, Paris	30 881.10	218 832.15
Total	756 843.20	1 126 796.05
<i>V. Ausgleichsfonds</i>		
Bestand am Anfang des Jahres	3 113 659.95	4 445 520.75
Überschuss der Aufwendungen	(429 939.85)	(1 331 860.80)
Total	2 683 720.10	3 113 659.95
Total Passiven	15 685 608.95	15 995 049.10